

## ORTSPOLIZEI

Ortspolizeidienst für die Gemeinden:  
*Karneid, Völs am Schlern, Welschnofen, Tiers*



## POLIZIA LOCALE

Servizio Polizia Locale per i comuni:  
*Cornedo all'Isarco, Fiè allo Sciliar, Nova Levante, Tires*

### ANORDNUNG NR. 39/2026 vom 16/06/2026

**ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES STRASSENVERKEHRS: Zeitweiliger abwechselnder Einbahnverkehr, Verengung der Fahrbahn, zeitweilige Sperre des Gehsteiges und Parkverbot in der Eggentaler Straße und in der Karneider Straße vom 23/06/2026 bis 18/07/2026**

#### DER BÜRGERMEISTER DER GEMEINDE KARNEID

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 sowie in den Artikel 158 und 159 (Art. 354 und 355 Ordnung der St.V.O.) der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeverordnung:

- **Vorausgeschickt, dass in der Gemeinde Karneid, Fraktion Kardaun, auf verschiedenen Straßenabschnitten in der Eggentaler Straße und in der Karneider Straße, vom 23/06/2026 bis 18/07/2026, Arbeiten zur Verlegung und Installation von FTTH-Infrastrukturen für neue Glasfaserschränke im Auftrag der Firma Fibercop S.p.A., Mailand, ausgeführt werden;**
- **festgestellt, dass für die Dauer der Arbeiten, in mehreren Bereichen der Eggentaler Straße und der Karneider Straße, ein abwechselnder Einbahnverkehr, eine Verengung der Fahrbahn, eine zeitweilige Sperre des Gehsteiges und ein Parkverbot eingerichtet werden müssen;**
- **festgestellt, dass die Firma Telco Telecomunicazioni Srl, mit Sitz in Salurn, Nazionalstraße 37, mit den Arbeiten beauftragt wurde;**
- **nach Einsichtnahme in das schriftlichen Ansuchen der Firma Telco Telecomunicazioni Srl vom 08/06/2026;**

#### ORDNET

- **im Zeitraum vom 23/06/2026 bis 18/07/2026 in Kardaun, in der Eggentaler Straße im Bereich zwischen Hausnummer 8/d und 56 und in der Karneider Straße bei Hausnummer 1, an:**
- **einen abwechselnden, durch Verkehrslotsen geregelten Einbahnverkehr, Verengung der Fahrbahn und Parkverbot mit Zwangsabschleppung;**

### ORDINANZA N. 39/2026 del 16/06/2026

**ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE DEL TRAFFICO VEICOLARE: Traffico a senso unico alternato temporaneo, restringimento della carreggiata, chiusura temporanea del marciapiede e divieto di sosta in via Val d'Ega e in via Cornedo dal 23/06/2026 al 18/07/2026**

#### IL SINDACO DEL COMUNE DI CORNEO ALL'ISARCO

Visti gli art. 6, art. 7, art. 158 e art. 159 (art. 354 e art. 355 regolamento CdS) del nuovo codice della strada, approvato con D.Lgs. del 30.04.1992 n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16.12.1992 n. 495, nonché il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni:

- **Premesso che, nel comune di Cornedo all'Isarco, nella frazione Cardano, in diversi tratti stradali di via Val d'Ega e via Cornedo, dal 23/06/2026 al 18/07/2026, verranno eseguiti lavori per l'installazione di infrastrutture FTTH per nuovi armadi ottici su incarico della società Fibercop S.p.A., Milano;**
- **constatato che, per la durata dei lavori, in via Val d'Ega e in via Cornedo, in alcuni tratti stradali sarà necessario istituire un regolamento a senso unico alternato, un restringimento della carreggiata, una chiusura temporanea del marciapiede e divieto di sosta;**
- **constatato che la ditta Telco Telecomunicazioni Srl, con sede legale in Salorno, Via Nazionale 37, è stata incaricata dei lavori;**
- **vista la richiesta scritta della ditta Telco Telecomunicazioni Srl del 08/06/2026;**

#### ORDINA

- **nel periodo dal 23/06/2026 bis 18/07/2026 a Cardano in via Val d'Ega, nella zona tra il numero civico 8/d e 56, e in via Cornedo presso il numero civico 1:**
- **un traffico a senso unico alternato, regolato da movieri, un restringimento della carreggiata e divieto di sosta con rimozione forzata;**

- die Sperrung von Teilen des Gehsteiges und Errichtung eines sicheren Fußgängerdurchganges mit entsprechender Beschilderung gemäß geltender Straßenverkehrsordnung durch den Antragsteller;
- die Anbringung der erforderlichen Beschilderung gemäß der geltenden Straßenverkehrsordnung durch den Antragsteller;
- die Asphaltierung und Wiederherstellung der aktuell vorhandenen Bodenmarkierungen auf allen Straßen- und Parkplatzabschnitten, die von den Grabungsarbeiten betroffen sind, unmittelbar nach Beendigung der Arbeiten;
- la chiusura parziale del marciapiede e la creazione di un passaggio pedonale sicuro con la segnaletica corrispondente secondo il codice della strada vigente, a cura del richiedente;
- l'installazione della segnaletica necessaria secondo il Codice della Strada vigente da parte del richiedente;
- asfaltatura e il ripristino della segnaletica orizzontale attualmente presente su tutte le sezioni di strade e parcheggi interessate dai lavori di scavo a fine lavori;

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und Beamten laut Art. 12 des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (StVO) betraut, welche Nichteinhaltungen laut neuer Straßenverkehrsordnung ahnden.

**Die Straße ist sofort nach Beendigung der Arbeiten freizugeben.**

Die mit dieser Anordnung erteilten Ermächtigungen werden mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers gewährt, etwaige Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten und durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann diese Maßnahme zu jedem Zeitpunkt wegen plötzlich auftretendem öffentlichen Interesse oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, ohne Verpflichtung zur Entrichtung einer etwaigen Entschädigung.

Der Antragsteller ist verpflichtet, die Anrainer zu verständigen, sowie für die entsprechende Verkehrsbeschilderung, im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 St.V.O, Sorge zu tragen und diese mindestens **48 Stunden** vor Beginn der Arbeiten an den betroffenen Stellen anzubringen.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Gv.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) in geltender Fassung, vom Antragsteller angebracht und instandgehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der Digitalen Amtstafel der Gemeinde Karneid bekanntgegeben.

**Kopie dieser Anordnung ergeht an:**

- Carabinieri Kardaun-Karneid
- Antragsteller

Sono incaricati all'esecuzione della suddetta ordinanza tutti i funzionari ed operatori di cui all'articolo 12 del D.Lgs. 30.04.1992 n. 285 (C.d.s.) i quali provvederanno contro inadempienze secondo quanto previsto dal nuovo codice della strada.

**Appena terminati i lavori, la strada è da liberare.**

I provvedimenti di autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso accordati, con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dai lavori autorizzati ed eseguiti.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad avvisare i residenti limitrofi e a garantire l'installazione di un'adeguata segnaletica stradale, come definito dal Decreto Legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 C.d.s., nelle aree interessate almeno **48 ore** prima dell'inizio dei lavori.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal richiedente ai sensi del D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.) e successive modifiche.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione sull'Albo Pretorio digitale del Comune di Cornedo all'Isarco.

**Copia della presente ordinanza va a/al:**

- Carabinieri Cardano-Cornedo
- Richiedente

**Verantwortliche / Responsabile:**

**Telco Telecomunicazioni Srl**

**Tel. 329 7681304**

**Der Bürgermeister - Il Sindaco**  
**Albin Kofler**  
„digital unterzeichnet/firmato digitalmente“